

Fernand Heischling

## De Francis Thimmesch an der Wehrmacht

Et ass ganz schwéier fir dem Francis säi Parcours an der *Wehrmacht* nozesichen. Vum Ufank vu senger Zwangsrekrutéierung hu mir net vill Bréiwer zur Verfügung; méiglecherweis huet d'Famill déi net versuergt oder si sinn am Laf vun der Zäit verluer gaangen.

Am Dezember 1943 hat hien 3 Woche *Fronturlaub* an huet missen um Enn vun deem Mount zréck a Russland. Vum 1. Januar 1944 un hu mir da méi Bréiwer, déi an onregelméissegem Ofstänn geschriwwen gi sinn, je nodeem de Francis Zäit a Méiglechkeet dozou hat. Déi si ganz dacks an engem Schützegruef oder an engem Bunker geschriwwen ginn, séier, an naassem Wieder, och alt emol am Schnéi, op schlechte Bréifpabeier, sou dass se haut schwéier ze liesen sinn. Den einfachen Zaldot ass och ni richteg informéiert ginn, wou si grad dru waren; si hunn sech op dat verlooss, wat si zoufälleg gehéiert hunn. Dobei kënn nach, dass dacks d'Schreifweis vun enger an deerselwechter Uertschaft verschidde geroden ass. Am fréie Mëttelalter hat sech mam *Deutscherorden* eng däitsch Bevëlkerung am ganze Baltikum ugesidelt. An Estland war bis 1885 déi däitsch Sprooch *Unterrichts- a Behördensprache*, bis dohin waren déi wichteg *Amtsträger* alleguer *Baltendeutsche*. Dat erkläert déi däitsch Nimm vu villen Uertschaften. D'*Besatzer* vun 1941 haten och ni wëlles aus deene besate Gebitter fortzegoen an hunn dofir och dacks déi einheimesch Nimm vun de Stied „germaniséiert“, esou wéi mir dat jo och heiheem hu misse vun hinnen erdroen.

Den 17. Januar 1943 schreift de Francis eng Postkaart vun Zeitz an e bezeechent sech selwer als *Grenadier*. Zeitz ass eng Stad am Süden vu Sachsen-Anhalt. Et ass wahrscheinlech do wou de Francis als Zaldot ausgebild ginn ass.

Eng net dateiert Kaart schreift hien u seng Schwester Martha an deer e seet, dass en um Wee wier fir a Russland. Doran seet hien, e wier zu Glogau. Dat ass eng Stad an *Niederschlesien*, haut gehéiert dat Gebitt zu Polen an den Numm vun deer Stad ass elo Glogòv.

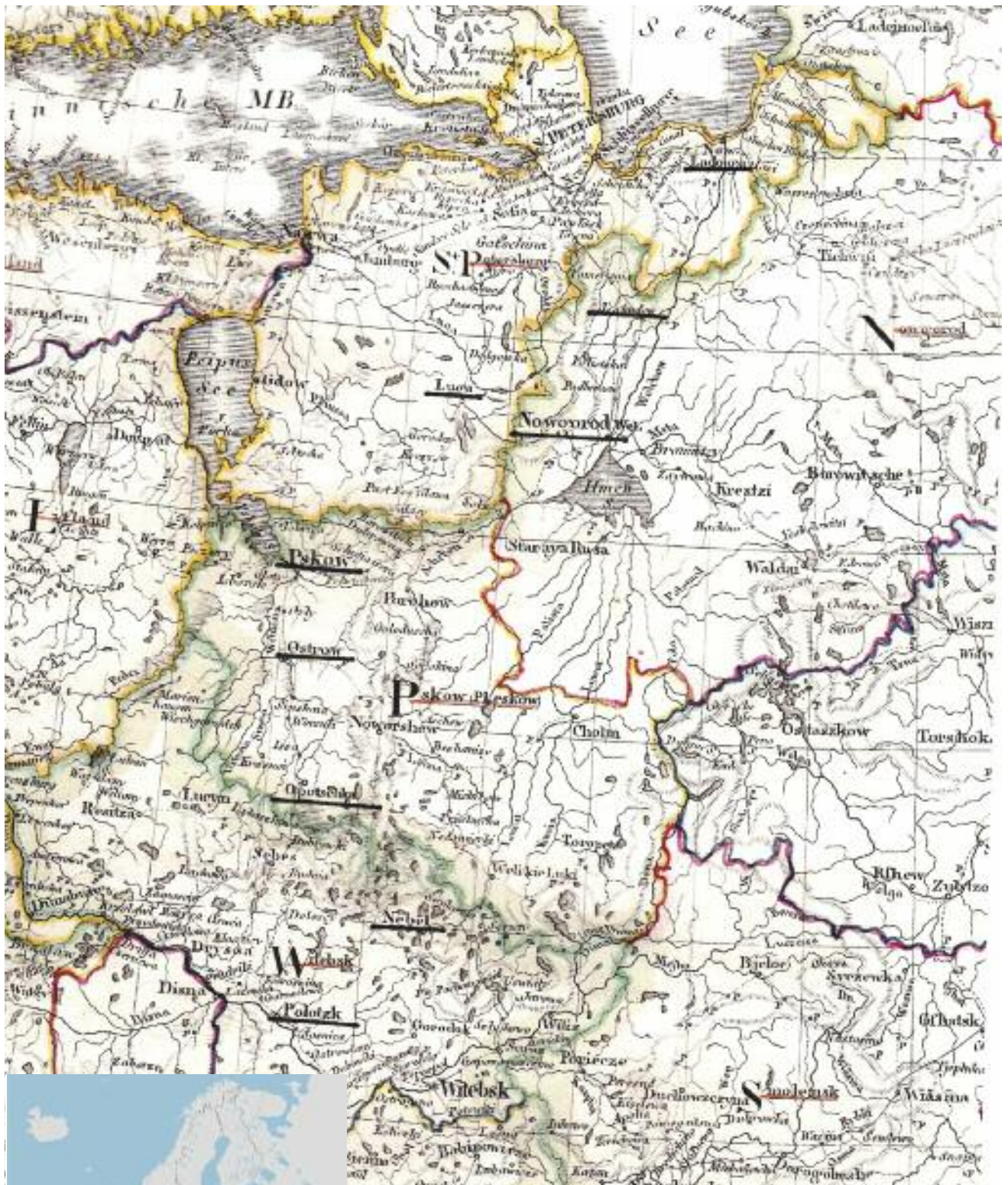
Den 2. Februar 1943 schéckt en eng Postkaart vun Tilsit un der Memel. Dat ass eng Stad un der Grenz vu Litauen mat Russland. Tilsit huet zum deemolegen *Ostpreussen* gehéiert. Memel ass e Grenzfluss, deen op russesch Neman genannt gëtt.

De 6. Februar 1943 schéckt en eng Feldpost vu Russland aus op Koplescht, wou als Absender steet: Soldat Franz Thimmesch, Feldpostnummer 23575 B. Déi seet aus, dass hien zu enger Kompanie vun *Infanterie-Feldausbildung Regiment 640* gehéiert huet.

Mir hunn elo kee Bréif méi bis de 26. November 1943 an deem e seet, e wier zu Plejima, virdru wier en zu Opotschka gewiescht. Opotschka ass eng Stad um Fluss Welikaja, deen an de Séi vu Pleskau fléisst.

Am Dezember 1943 huet en 3 Wochen *Fronturlaub*, wou en heem op Koplescht kënn. Mir hu keng Informatiounen iwwer dat, wat hien bis do als Zaldot erlieft huet.

Den 28. Dezember 1943, no sengem Urlaub, fiert e mam Zuch d'Streck Lëtzeburg, Metz, Berlin, Wirballen. E schreift schon direkt e Bréif a seet doran, e géing eréischt deen aneren Dag op Pleskau fueren. Wirballen ass eng Stad am Norden vum deemolegen *Ostpreussen* a gehéiert haut zu Litauen. Haut heescht se Virbalis.



*Déi schwaarz ennerstrachen Uertschafte gi (bal alleguer) am Francis senge Bréiwer genannt. - Coll. Romain Pansin*